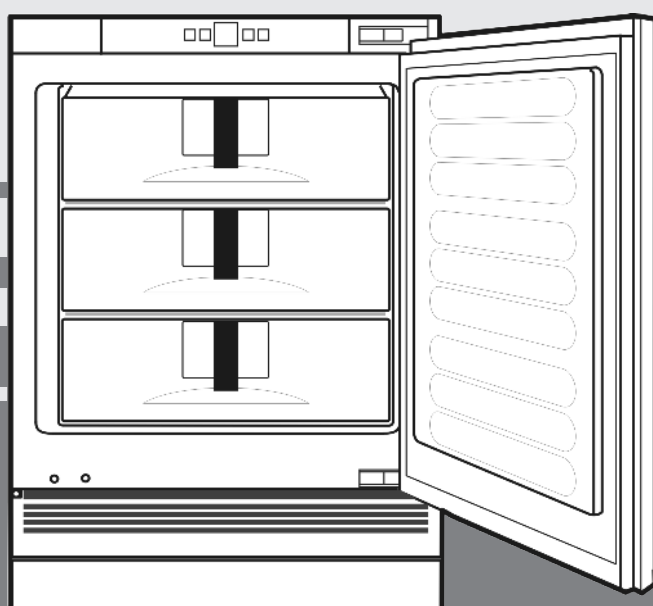


Instruções de utilização

Arca congeladora de montagem sob bancada, encastrável, porta fixa

P



141212 **7084170 - 01**

UIG1313, UIG1323 ... 3

LIEBHERR

Visão geral do aparelho

Conteúdo

1	Visão geral do aparelho.....	2
1.1	Visão geral do aparelho e equipamento.....	2
1.2	Campo de utilização do aparelho.....	2
1.3	Conformidade.....	3
1.4	Economizar energia.....	3
2	Instruções gerais de segurança.....	3
3	Elementos de comando e indicação.....	4
3.1	Elementos de comando e de controlo.....	4
3.2	Indicação de temperatura.....	4
4	Colocação em funcionamento.....	4
4.1	Transporte do aparelho.....	4
4.2	Instalação do aparelho.....	4
4.3	Eliminar a embalagem.....	5
4.4	Ligação do aparelho.....	5
4.5	Ligar o aparelho.....	5
5	Operação.....	6
5.1	Alarme de temperatura.....	6
5.2	Congelar alimentos.....	6
5.3	Descongelar alimentos.....	6
5.4	Regulação da temperatura.....	6
5.5	SuperFrost.....	6
5.6	Gavetas.....	7
5.7	Prateleiras.....	7
5.8	VarioSpace.....	7
5.9	Sistema de Informação.....	7
5.10	Acumuladores de frio.....	7
6	Manutenção.....	7
6.1	Descongelamento manual.....	7
6.2	Limpar o aparelho.....	8
6.3	Serviço de assistência ao cliente.....	8
7	Avárias.....	8
8	Colocar fora de serviço.....	9
8.1	Desligar o aparelho.....	9
8.2	Colocar o aparelho fora de serviço.....	9
9	Eliminação do aparelho.....	9

O fabricante dedica todos os esforços ao permanente desenvolvimento de todos os tipos de modelos. Solicitamos a sua compreensão para o facto de necessitarmos de nos reservar o direito a alterações de formatos, equipamentos e de natureza técnica.

Para que possa ficar a conhecer todas as vantagens do seu novo aparelho, leia por favor atentamente as instruções contidas no presente manual.

O manual é válido para diversos modelos, podendo existir algumas divergências. As secções referentes apenas a determinados aparelhos estão assinaladas com uma estrela (*).

As instruções de procedimento estão assinaladas com ►, os resultados de procedimento com ▷.

1 Visão geral do aparelho

1.1 Visão geral do aparelho e equipamento

Observação

► O aparelho é entregue com as prateleiras, gavetas e cestos ordenados de forma a permitirem uma eficiência energética ideal.

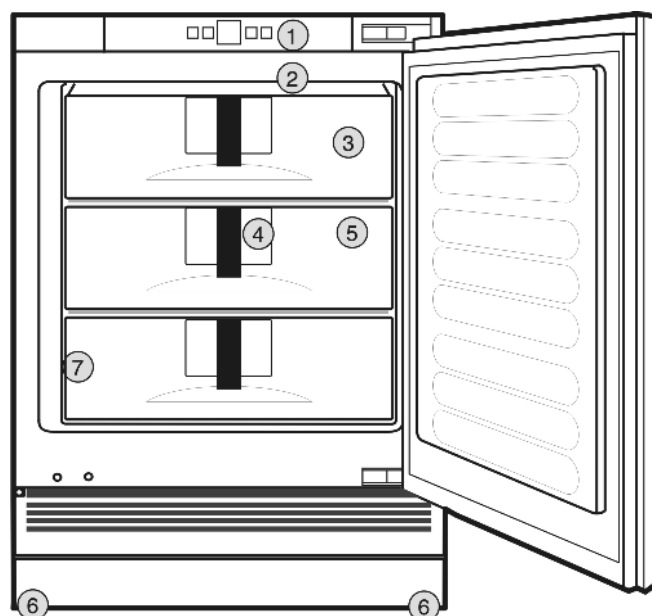


Fig. 1

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| (1) Painel de comando | (5) VarioSpace |
| (2) Acumuladores de frio* | (6) Pés de regulação |
| (3) Gaveta | (7) Placa de características |
| (4) Sistema informativo* | |

1.2 Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno-almoço,
- por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista

Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

O aparelho foi concebido para poder ser encastrado sob uma bancada.

O aparelho está concebido para, consoante a sua classe de climatização, operar em condições restritas de temperatura ambiente. A classe de climatização correspondente ao seu aparelho encontra-se impressa na placa de características do mesmo.

Observação

- Ter em atenção que o aparelho deverá funcionar dentro dos limites de temperatura ambiente prescritos, caso contrário não poderá ser garantida a sua capacidade de refrigeração.

Classe de climatização*	para temperaturas ambiente*
SN, N	até 32 °C
ST	até 38 °C
P	até 43 °C

O bom funcionamento do aparelho é assegurado até uma temperatura ambiente mínima de 5 °C.*

1.3 Conformidade

O circuito de agente refrigerante foi testado relativamente à sua estanquicidade. O aparelho está, quando montado, em conformidade com as disposições de segurança relevantes, bem como com as directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE e 2010/30/CE.

Indicação para institutos de controlo:

As verificações deverão ser realizadas de acordo com o estipulado nas normas e directrizes em vigor.

A preparação e a verificação dos aparelhos deverão ser realizadas tendo em consideração os **planos de armazenamento do fabricante** e as **indicações constantes no manual de instruções**.

1.4 Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente (consultar 1.2).
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Quanto mais baixa for regulada a temperatura, maior será o consumo de energia.
- Dispor os alimentos por tipos (consultar Visão geral do aparelho).
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Se o aparelho evidenciar uma camada de gelo grossa: descongelar o aparelho.

2 Instruções gerais de segurança

Perigos para o utilizador:

- Este aparelho poderá ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoras ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos quando supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e conscientes dos

potenciais perigos existentes. As crianças não deverão brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem que estas sejam supervisionadas.

- Ao desligar o aparelho da alimentação eléctrica, puxar sempre pela ficha. Não puxar pelo cabo.
- Em caso de falha, retirar a ficha eléctrica da tomada de alimentação ou desligar o fusível.
- Não danificar o cabo de alimentação. Não colocar o aparelho em funcionamento com o cabo de alimentação danificado.
- Quaisquer reparações e intervenções no aparelho, assim como a substituição do cabo de alimentação deverão ser realizadas unicamente por técnicos devidamente habilitados.
- Instalar, ligar e eliminar o aparelho sempre de acordo com as instruções fornecidas.
- Utilizar o aparelho apenas quando o mesmo se encontrar devidamente montado.
- Conserve o presente manual e, em caso de transferência de propriedade do aparelho, disponibilize-o ao novo proprietário.

Perigo de incêndio:

- O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.
- Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.
- Não manusear chamas vivas ou fontes de ignição no interior do aparelho.
- Não utilizar dispositivos eléctricos no interior do aparelho (por ex., aparelhos de limpeza a vapor, aparelhos de aquecimento, máquinas de confecção de gelados, etc.).
- Em caso de fuga de agente refrigerante: Eliminar fontes de chamas vivas ou de ignição próximas do local do derrame. Ventilar bem o local. Contactar o serviço de assistência ao cliente.
- Não armazenar no aparelho substâncias explosivas ou latas de spray com agentes de expansão combustíveis como, p. ex., butano, propano, pentano, etc., no interior do aparelho. Este tipo de latas de spray pode ser facilmente reconhecido através das indicações de conteúdo impressas nas mesmas ou através do símbolo de produto inflamável. Gases eventualmente extravasados podem inflamar-se através das componentes eléctricas existentes.

Elementos de comando e indicação

- Armazenar as bebidas alcoólicas ou outros produtos contendo álcool sempre bem fechados. O álcool eventualmente extravasado poderá inflamar-se através das componentes eléctricas existentes

Perigo de queda:

- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc. como degrau ou superfície de apoio. Esta recomendação aplica-se em particular às crianças.

Perigo de intoxicação alimentar:

- Não consumir alimentos sobrepostos.

Perigo de congelamento, sensação de entorpecimento e dores:

- Evitar o contacto prolongado de superfícies frias ou produtos refrigerados/congelados com a pele, ou recorrer a medidas de protecção como, p. ex., usar luvas. Não consumir gelados, especialmente do tipo sorvete, ou cubos de gelo imediatamente, nem demasiado gelados.

Perigo de danos pessoais e materiais:

- O vapor quente pode provocar lesões. Para descongelar não utilizar aparelhos de aquecimento ou de limpeza a vapor, chama viva nem sprays de descongelamento
- Não remover o gelo com objectos pontiagudos ou cortantes

Perigo de esmagamento*

- Não agarrar o amortecedor de fecho. Quando a porta é fechada, os dedos poderão ficar entalados.*

Ter em atenção as instruções específicas fornecidas nos outros capítulos:

	PERIGO	Identifica uma situação imediatamente perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	AVISO	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	PRECAUÇÃO	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar lesões corporais ligeiras ou médias caso não seja evitada.
	NOTA	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar danos materiais caso não seja evitada.
	Observação	Identifica indicações e conselhos úteis.

3 Elementos de comando e indicação

3.1 Elementos de comando e de controlo

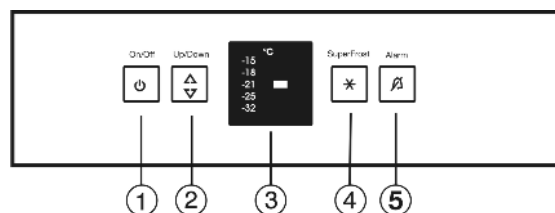


Fig. 2

- (1) Botão On/Off
(2) Botão de regulação
(3) Indicação de temperatura
(4) Botão SuperFrost
(5) Botão de alarme

3.2 Indicação de temperatura

Em funcionamento normal é apresentada:

- a temperatura de congelação regulada

O indicador de temperatura pisca:

- é alterada a regulação da temperatura
- se a temperatura não for suficientemente fria após a ligação
- a temperatura subiu vários graus

4 Colocação em funcionamento

4.1 Transporte do aparelho



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões pessoais e danos materiais devido a transporte incorrecto!

- Transportar o aparelho devidamente embalado.
- Transportar o aparelho na vertical.
- Não transportar o aparelho sozinho.

4.2 Instalação do aparelho



AVISO

Perigo de incêndio devido a curto-circuito!

Se o cabo/ficha de alimentação do aparelho ou de um outro aparelho tocar na traseira do aparelho podem ocorrer danos no cabo/ficha devido às vibrações do aparelho e, consequentemente, dar origem a um curto-circuito.

- Posicionar o aparelho de forma a não tocar em qualquer ficha ou cabo de alimentação.
- Não ligar o aparelho, nem outros aparelhos, a tomadas localizadas na área traseira do aparelho.



AVISO

Perigo de incêndio devido a humidade!

Se componentes sob tensão ou o cabo eléctrico ficarem molhados pode ocorrer um curto-circuito.

- ▶ O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.
- ▶ Utilizar o aparelho apenas quando o mesmo se encontrar devidamente montado.



AVISO

Perigo de incêndio devido a agente refrigerante!

O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.

- ▶ Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.



AVISO

Perigo de incêndio e danificação!

- ▶ Não colocar aparelhos que irradiam calor



AVISO

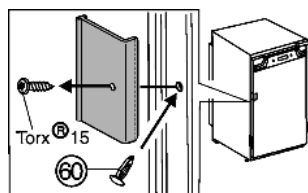
Perigo de incêndio e danificação devido a aberturas de ventilação bloqueadas!

- ▶ Manter as aberturas de ventilação sempre livres. Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar)!

- ☐ Caso seja detectado algum dano no aparelho - antes de ligar o mesmo - contactar de imediato o fornecedor.
- ☐ A superfície do local de instalação tem que ser plana e nivelada.
- ☐ Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- ☐ O aparelho foi concebido para ser encastrado.
- ☐ A ventilação é efectuada através do rodapé dos aparelhos.
- ☐ Não instalar o aparelho sem ajuda.
- ☐ O espaço de instalação do seu aparelho deverá ter, em conformidade com a Norma EN 378, para cada 8 g de agente refrigerante R 600a um volume de 1 m³. Se o espaço de instalação for demasiado pequeno existe em caso de fuga de agente refrigerante do circuito de refrigeração perigo de formação de uma mistura gás/ar inflamável. A indicação sobre a quantidade de agente refrigerante encontra-se na placa de características, no interior do aparelho.
- ▶ Retirar o cabo de ligação da parte traseira do aparelho. Para tal, remover o suporte do cabo, pois caso contrário serão gerados ruídos de vibração!

Após a montagem:

- ▶ Remover todas as peças de protecção para transporte.
- ▶ Desaparafusar a peça de segurança para transporte de cor vermelha. Fechar o orifício aberto com um tampão (60).



- ▶ Eliminar a embalagem (consultar 4.3) .
No caso de montagem Side-by-Side, aparelho congelador e frigorífico lado a lado:
- ▶ Instalar o aparelho congelador sempre à direita (visto de frente) do aparelho frigorífico.

- ▷ Graças ao aquecimento da parede lateral esquerda do aparelho congelador forrada a espuma não se forma condensação entre os aparelhos.

Observação

- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2) .

Se o aparelho for instalado num ambiente muito húmido, poderá ocorrer condensação na parte exterior do mesmo.

- ▶ Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar) no local de instalação.

4.3 Eliminar a embalagem



AVISO

Perigo de asfixia provocada por material e plásticos de embalagem!

- ▶ Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem.

A embalagem foi manufacturada com materiais recicláveis:



- Cartão canalado/cartão
- Placas em espuma de poliestireno
- Películas e sacos de plástico em Polietileno
- Cintas de Polipropileno
- armação de madeira pregada com placa de polietileno*
- ▶ Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

4.4 Ligação do aparelho

NOTA

Perigo de danos no sistema electrónico!

- ▶ Não utilizar inversores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alterna ou trifásica) ou fichas de economia de energia.



AVISO

Perigo de incêndio e sobreaquecimento!

- ▶ Não utilizar extensões eléctricas nem fichas múltiplas de distribuição.

O tipo de corrente (corrente alterna) e a tensão no local de instalação terão que corresponder aos dados fornecidos na placa de características (consultar Visão geral do aparelho).

A tomada eléctrica deverá ter uma ligação à terra adequada e uma protecção fusível. A corrente de disparo do fusível deverá situar-se entre 10 A e 16 A.

A tomada deverá ficar facilmente acessível para que, em caso de necessidade, seja possível desligar rapidamente o aparelho da alimentação de corrente. Esta deverá estar localizada fora da área da traseira do aparelho.

- ▶ Verificar a conexão eléctrica.
- ▶ Ligar a ficha eléctrica à tomada.



4.5 Ligar o aparelho

- ▶ Premir o botão On/Off Fig. 2 (1).
- ▷ O aparelho está ligado. O indicador de temperatura e o botão de alarme piscam até a temperatura ser suficientemente fria.

- ▷ Quando todos os LEDs de indicação de temperatura estiverem acesos no display, isto significa que está activado o modo de demonstração. Contactar o serviço de assistência ao cliente.

5 Operação

5.1 Alarme de temperatura

Quando a temperatura de congelação não é suficientemente fria, é activado um aviso sonoro.

Simultaneamente, piscam o indicador de temperatura e o símbolo de alarme.

A causa de uma temperatura demasiado elevada poderá ser:

- foram colocados alimentos frescos com uma temperatura morna
- ao arrumar e retirar alimentos entrou ar ambiente quente em excesso
- ocorreu um corte de energia prolongado
- o aparelho está avariado

O aviso sonoro é automaticamente desactivado, o botão de alarme *Fig. 2 (5)* apaga-se e o indicador de temperatura pára de piscar quando a temperatura voltar a atingir um valor suficientemente baixo.

Se o alarme permanecer activado: (consultar Avarias).

Observação

Se a temperatura não for suficientemente baixa, os alimentos poderão sofrer deterioração.

- Controlar a qualidade dos alimentos. Não consumir alimentos deteriorados.

5.1.1 Desactivar o alarme sonoro

O alarme sonoro pode ser desactivado. Quando a temperatura volta a atingir um valor suficientemente baixo, a função de alarme volta a ficar activa.

- Premir o botão do alarme *Fig. 2 (5)*.

▷ O alarme sonoro é desactivado.

5.2 Congelar alimentos

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características (consultar Visão geral do aparelho) em "Capacidade de congelação ... kg/24h".

Ao fechar a porta é gerado vácuo. Após fechar a porta, aguardar aprox. 1 minuto, a porta oferecerá então menor resistência ao ser aberta.



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões devido a fragmentos de vidro partido!

As garrafas e latas de bebidas podem rebentar se congelarem. Isto aplica-se em especial às bebidas gasosas.

- Não congelar as garrafas e latas com bebidas!

Para que os alimentos fiquem rapidamente congelados até ao seu interior, não ultrapassar as seguintes quantidades por embalagem:

- Fruta, legumes até 1 kg
- Carne até 2,5 kg
- Embalar os alimentos em porções, dentro de sacos de plástico para congelação, recipientes reutilizáveis de plástico, metal ou alumínio.

5.3 Descongelar alimentos

- à temperatura ambiente
- no microondas
- no forno/forno de convecção
- Retirar apenas a quantidade necessária de alimentos. Processar os alimentos descongelados o mais rapidamente possível.
- Voltar a congelar os alimentos apenas em casos excepcionais.

5.4 Regulação da temperatura

Regulação de temperatura recomendada: -18 °C

A temperatura pode ser alterada progressivamente. Se for atingido o valor de regulação -32 °C, a regulação é reiniciada com o valor -15 °C.

- Para iniciar a regulação da temperatura: Premir uma vez o botão de regulação *Fig. 2 (2)*.

▷ No indicador de temperatura pisca o LED correspondente à temperatura actual.

- Premir repetidamente o botão de regulação *Fig. 2 (2)* até o LED da temperatura pretendida se acender.

Observação

- Premindo o botão de regulação prolongadamente, é regulado um valor ligeiramente mais frio numa gama de temperatura reduzida (por ex., entre -15 °C e -18 °C). No indicador de temperatura acende-se então o LED correspondente à amplitude temperatura mais baixa seguinte.

5.5 SuperFrost

Com esta função poderá congelar rapidamente os alimentos até ao seu interior. O aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima, o que significa que o ruído produzido pelo grupo frigorífico poderá ser temporariamente mais alto. **

Além disso, os produtos já congelados beneficiam de uma "reserva de frio". Desta forma, os alimentos permanecem mais tempo congelados quando o aparelho for descongelado.

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características em "Capacidade de congelação ... kg/24h". Esta quantidade máxima de produtos a congelar varia consoante o modelo e classe de climatização.*

Consoante a quantidade de alimentos frescos que deverá ser congelada, deverá ligar antecipadamente a função SuperFrost: no caso de uma quantidade pequena de alimentos a congelar, 6h antes, e no caso da quantidade máxima de alimentos, 24h antes de estes serem colocados no compartimento congelador.

Embalos os alimentos e espalhe-os, na medida do possível. Não colocar os alimentos a congelar em contacto com produtos já congelados, para que estes não descongelem.

A função SuperFrost não precisa de ser activada nos seguintes casos:

- ao colocar produtos já congelados
- no congelamento de até aproximadamente 1 kg de alimentos frescos por dia

5.5.1 Congelar utilizando a função SuperFrost

- Premir o botão SuperFrost *Fig. 2 (4)* por breves instantes.

▷ O botão SuperFrost acende-se.

▷ A temperatura de congelação desce, o aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima.

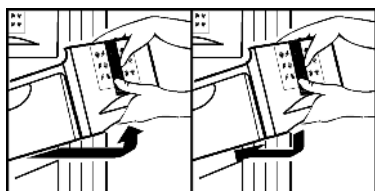
Caso a quantidade de produtos a congelar seja reduzida:

- Aguardar aprox. 6 horas.
- Colocar os alimentos embalados nas gavetas de baixo.

No caso de uma quantidade máxima de produtos a congelar (ver placa de características):

- ▶ aguardar aprox. 24 horas.
- ▶ Remover a gaveta de baixo e colocar os alimentos directamente no aparelho, de forma que estes fiquem em contacto com a superfície de base ou com as paredes laterais.
- ▷ A função SuperFrost desliga-se automaticamente após aprox. 65 horas.
- ▷ O botão SuperFrost apaga-se quando o congelamento estiver concluído.
- ▷ No indicador de temperatura acende-se a gama de temperatura regulada para o funcionamento normal.
- ▶ Colocar os alimentos na gaveta e voltar a inserir a mesma.
- ▷ O aparelho continua a funcionar no modo normal de poupança de energia.

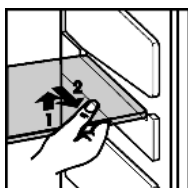
5.6 Gavetas



- ▶ Para colocar alimentos a congelar directamente sobre as prateleiras: Puxar a gaveta para a frente, levantar e retirar.

5.7 Prateleiras

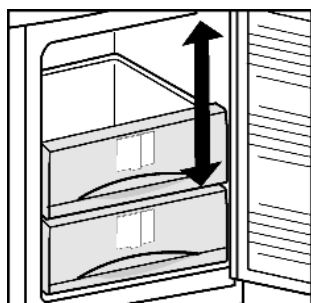
- ▶ Remover as prateleiras: Levantar a parte da frente e retirar.
- ▶ Voltar a colocar as prateleiras: Inserir simplesmente até ao encosto.



5.8 VarioSpace

Para além das gavetas, também poderá remover as prateleiras. Desta forma poderá obter o espaço necessário para os produtos de dimensões maiores que deseja congelar. As aves, carne, grandes nacos de caça, bem como bolos altos podem ser congelados e posteriormente confeccionados inteiros.

- ▶ Cada uma das gavetas pode ser carregada com, no máximo, 25 kg de alimentos congelados e cada uma das prateleiras com, no máximo, 35 kg.



5.9 Sistema de Informação*

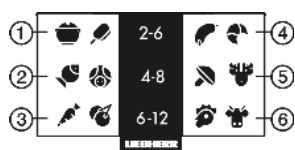


Fig. 3

- | | |
|---|----------------------------------|
| (1) Refeições pré-confeccionadas, gelados | (4) Enchidos, pão |
| (2) Carne de porco, peixe | (5) Caça, cogumelos |
| (3) Fruta, legumes | (6) Aves, carne de vaca / vitela |

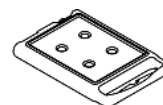
Os valores representam respectivamente, o tempo de armazenamento em meses para diversos produtos alimentares. Os tempos de armazenamento apresentados são valores de orientação.

5.10 Acumuladores de frio*

Em caso de falha de corrente, os acumuladores de frio evitam a rápida descida da temperatura.

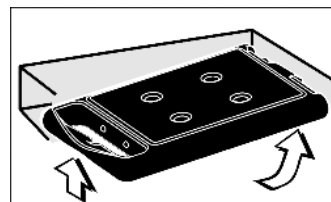
5.10.1 Utilizar acumuladores de frio*

- ▶ Congelar e armazenar os acumuladores de frio no tecto do aparelho.



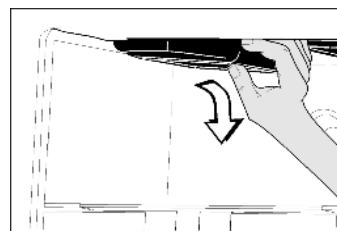
Quando removida a gaveta superior:

- ▶ Colocar os acumuladores de frio: Introduzir o acumulador de frio na parte superior traseira do tecto do compartimento congelador e encaixar na parte da frente.



Quando removida a gaveta superior:

- ▶ Retirar os acumuladores de frio: Segurar o acumulador de frio pela parte lateral e pressionar para baixo para retirar.



6 Manutenção

6.1 Descongelamento manual

No aparelho forma-se, após um longo período de funcionamento, uma camada de gelo.

A camada de gelo forma-se rapidamente se o aparelho for aberto com frequência, ou se os produtos nele colocados estiverem quentes. Uma camada de gelo espessa aumenta, contudo, o consumo de energia. Por isso é aconselhável um descongelamento regular.



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões e danos devido ao vapor quente!

- ▶ Para descongelar, não utilizar aparelhos de aquecimento ou de limpeza a vapor, chamas vivas nem sprays de descongelação.
- ▶ Não remover o gelo com objectos pontiagudos ou cortantes.

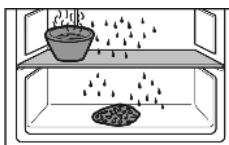
- ▶ No dia anterior ao descongelamento ligar a função SuperFrost.
- ▷ Os produtos congelados mantêm uma "reserva de frio".
- ▷ Desligar o aparelho.
- ▷ O indicador de temperatura apaga-se.
- ▶ Retirar a ficha da tomada de alimentação eléctrica ou desligar o fusível.
- ▶ Colocar os acumuladores de frio sobre os produtos congelados.*
- ▶ Se necessário, envolver os produtos congelados nas gavetas em papel de jornal ou mantas e armazenar temporariamente num local fresco.

Avarias

- ▶ Colocar uma panela com água quente, mas não a ferver, sobre um tabuleiro central.

-ou-

- ▶ Encher as duas gavetas inferiores até meio com água morna e colocar as mesmas no aparelho.



- ▷ Estes procedimentos aceleram o processo de descongelamento.
- ▷ A água resultante do descongelamento é recolhida nas gavetas.
- ▶ Durante o processo de descongelamento manter a porta do aparelho aberta.
- ▶ Remover os pedaços de gelo soltos.
- ▶ Assegurar que a água resultante do descongelamento não se possa infiltrar na estrutura do armário.
- ▶ Se necessário, utilizar várias vezes uma esponja ou pano para remover a restante água resultante do descongelamento.
- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2) e secar com um pano.

6.2 Limpar o aparelho



PRECAUÇÃO

Perigo de lesões e danificação devido a vapor quente!
O vapor quente pode danificar as superfícies e conduzir à ocorrência de queimaduras.

- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor!

NOTA

Uma limpeza incorrecta pode danificar o aparelho!

- ▶ Não utilizar o detergente na sua forma concentrada.
- ▶ Não utilizar esponjas abrasivas ou que possam provocar riscos, nem palha-de-aço.
- ▶ Não utilizar produtos de limpeza cáusticos, abrasivos ou que contenham areia, cloro, químicos ou ácidos.
- ▶ Não utilizar solventes químicos.
- ▶ Não danificar nem remover a placa de características localizada no interior do aparelho. É importante para o serviço de assistência ao cliente.
- ▶ Não arrancar, dobrar ou danificar o cabo ou outras componentes.
- ▶ Não deixar escorrer água de lavagem para o colector de escoamento, grelha de ventilação e componentes eléctricas.
- ▶ Utilizar panos de limpeza macios e um detergente multi-usos de PH neutro.
- ▶ No interior do aparelho, utilizar apenas agentes de limpeza e conservação não nocivos para os alimentos.

- ▶ **Esvaziar o conteúdo do aparelho.**
- ▶ **Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.**



- ▶ Limpar regularmente a **grelha de ventilação**.
- ▷ A concentração de pó aumenta o consumo de energia.
- ▶ Limpar manualmente as **superfícies exteriores e interiores de plástico** com água morna e um pouco de detergente.
- ▶ Lavar as **componentes do equipamento** à mão, com água morna e um pouco de detergente.

Após proceder à limpeza:

- ▶ Secar o aparelho e componentes do equipamento.
- ▶ Voltar a conectar o aparelho e ligar o mesmo.
- ▶ Ligar a função SuperFrost (consultar 5.5).
- Quando a temperatura estiver suficientemente fria:
- ▶ Voltar a introduzir os alimentos.

6.3 Serviço de assistência ao cliente

Verifique em primeiro lugar se, com base nas informações fornecidas na tabela de avarias (consultar Avarias), é capaz de solucionar o problema em questão. Se não for esse o caso, contacte o serviço de assistência ao cliente. Poderá consultar o respectivo endereço na lista de serviços de assistência ao cliente.



AVISO

Perigo de lesões devido a tentativa de reparação não profissional!

- ▶ Todas as reparações e intervenções no aparelho ou no cabo de alimentação que não se encontram expressamente mencionadas (consultar Manutenção) apenas poderão ser efectuadas por técnicos do serviço de assistência ao cliente.

- ▶ Consultar a identificação do aparelho Fig. 4 (1), nº de serviço Fig. 4 (2) e nº de série Fig. 4 (3) na placa de características. A placa de características está localizada no interior do aparelho, do lado esquerdo.

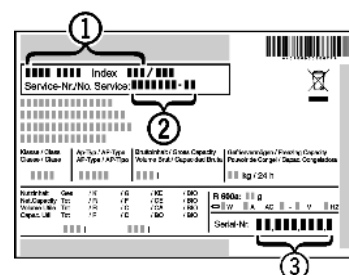


Fig. 4

- ▶ Informar o serviço de assistência ao cliente e comunicar o tipo de falha, identificação do aparelho Fig. 4 (1), nº de serviço Fig. 4 (2) e nº de série Fig. 4 (3).
- ▷ Este procedimento permite uma assistência mais rápida e eficaz.
- ▶ Manter o aparelho fechado até que um técnico do serviço de apoio ao cliente se apresente no local.
- ▷ Os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.
- ▶ Desligar a ficha (evitando puxar a mesma pelo cabo), ou desligar o fusível.

7 Avarias

O seu aparelho foi construído e fabricado de forma a assegurar a respectiva segurança e longevidade operacional. Caso, no entanto, ocorra uma avaria durante o seu funcionamento, verifique se a avaria poderá ser consequência de uma utilização incorrecta. Neste caso, terão que lhe ser debitadas as despesas incorridas, mesmo que o aparelho se encontre ainda dentro do prazo de garantia. As seguintes avarias poderão ser solucionadas por si:

O aparelho não funciona.

- O aparelho não está ligado.
- ▶ Ligar o aparelho.
- A ficha eléctrica não se encontra correctamente encaixada na tomada.
- ▶ Controlar a ficha.
- O fusível da tomada não está em bom estado.
- ▶ Controlar o fusível.

O compressor não funciona.

- O compressor passa a funcionar com uma rotação inferior quando diminui a necessidade de frio. Embora isto aumente o período de funcionamento do mesmo, será economizada energia.
- ▶ Isto é normal nos modelos concebidos para pouparem energia.
- A função SuperFrost está ligada.
- ▶ Para permitir uma refrigeração mais rápida dos alimentos, o compressor funciona durante mais tempo. Isto é normal.

Um LED na parte traseira inferior do aparelho (junto ao compressor) pisca regularmente a intervalos de 15 segundos*.

→ O inversor está equipado com um LED de diagnóstico de falha.

► A intermitência é normal.

Os ruídos são excessivamente altos.

→ Os compressores com regulação de rotação* podem, devido aos diferentes níveis de rotação emitir diferentes ruídos de funcionamento.

► Este ruído é normal.

Um borbulhar ou rumorejar

→ Este ruído provém do agente refrigerante que flui através do circuito de refrigeração.

► Este ruído é normal.

Um leve clicar

→ O ruído ocorre sempre que o grupo frigorífico (o motor) se desliga ou liga automaticamente.

► Este ruído é normal.

Um ronco. É momentaneamente mais alto, quando o grupo frigorífico (o motor) se liga.

→ Quando a função SuperFrost se encontra activada, quando foram colocados alimentos frescos no aparelho ou após um período prolongado com a porta aberta a potência frigorífica (capacidade de refrigeração) aumenta automaticamente.

► Este ruído é normal.

→ Quando foram colocados alimentos frescos no aparelho ou após um período prolongado com a porta aberta a potência frigorífica (capacidade de refrigeração) aumenta automaticamente.

→ A temperatura ambiente é demasiado elevada.

► Solução: (consultar 1.2)

O botão SuperFrost pisca em simultâneo com o indicador de temperatura.

→ Ocorreu uma falha.

► Contactar o serviço de assistência ao cliente. (consultar Manutenção).

A temperatura não está suficientemente baixa.

→ A porta do aparelho não se encontra correctamente fechada.

► Fechar a porta do aparelho.

→ A ventilação (entrada e saída de ar) não é suficiente.

► Desbloquear a grelha de ventilação.

→ A temperatura ambiente é demasiado elevada.

► Solução: (consultar 1.2) .

→ O aparelho foi aberto com demasiada frequência ou permaneceu aberto durante um período de tempo excessivo.

► Aguardar que a temperatura necessária volte a ser reposta sem qualquer intervenção. Caso isso não suceda, contactar o serviço de assistência ao cliente. (consultar Manutenção).

→ Foi armazenada uma quantidade excessiva de alimentos frescos sem activação da função SuperFrost.

► Solução: (consultar 5.5)

→ O aparelho encontra-se demasiado próximo de uma fonte de calor (fogão, aquecimento, etc.).

► Alterar a localização do aparelho ou da fonte de calor.

→ O aparelho não foi correctamente inserido no nicho.

► Verificar se o aparelho se encontra correctamente montado e se a porta fecha correctamente.

8 Colocar fora de serviço

8.1 Desligar o aparelho

► Premir o botão On/Off *Fig. 2 (1)*, até o visor se apagar. Soltar o botão.

▷ Se o aparelho não se desligar, isto significa que o sistema de segurança para crianças está activado .

8.2 Colocar o aparelho fora de serviço

► Esvaziar o conteúdo do aparelho.

► Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

► Limpar o aparelho (consultar 6.2) .



► Manter a porta aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.

9 Eliminação do aparelho

O aparelho possui ainda materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.



Não danificar o circuito de refrigeração do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerante (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

► Inutilizar o aparelho.

► Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

► Cortar o cabo de alimentação.

